

## Premio Umberto Stoppoloni

Le integrazioni impossibili

Il Premio nasce per iniziativa della famiglia Stoppoloni e del Gruppo Esperantista di Pistoia. Ricorda la figura di Umberto Stoppoloni (1917-2001), magistrato e appassionato esperantista. Intende costituire un'opportunità per individuare e valorizzare persone che – nelle realtà più diverse – abbiano caratterizzato il loro impegno sociale e civile per raggiungere risultati attraverso "integrazioni" di realtà, situazioni o esperienze che, a una prima impressione, si direbbero inconciliabili o, appunto, "impossibili".

Con il Premio si ricorda che Umberto Stoppoloni si è speso con tenacia, pazienza e umiltà per far crescere ideali legati all'idea della lingua internazionale Esperanto. Sono ideali – quelli esperantisti – primariamente volti a favorire l'integrazione, la comprensione e la conciliabilità fra realtà e culture distanti o antagoniste. Ma essi vanno al di là del contesto linguistico e culturale e rappresentano una forza positiva capace di realizzare integrazione, dialogo e conciliabilità negli ambiti più diversi.

Ai più questi ideali appaiono utopistici, ma poi si scopre che le tenaci esperienze di molti riescono spesso a tradurli in risultati concreti che così rappresentano un incoraggiamento per chi stia per perdere fiducia di riuscire di fronte a un obiettivo ambito, ma che appare irraggiungibile.

Il **Premio Umberto Stoppoloni 2009** viene assegnato al sito internet Site.it, che nel 1998 diventa un giornale on line con l'ambizione di fare informazione tra le montagne dell'Abruzzo interno. Un progetto che trae una sua forza alternativa proprio dall'essere strumento di 'scavo' in un contesto circoscritto. Site.it fa un percorso inverso rispetto a quelli più correnti nel mondo dell'informazione: il giornale on line diventa gradualmente anche punto di integrazione di una serie di 'fogli' stampati, prodotti da una rete di redazioni locali che producono informazione per piccole o piccolissime realtà territoriali. Un progetto realizzato con mezzi 'poveri', rispolverando addirittura il ciclostile, una macchina troppo in fretta relegata tra i cimeli dell'archeologia informativa. Ma è proprio da questa scelta apparentemente localistica che sono emersi fenomeni altrimenti sepolti dall'indifferenza e dalla massificazione dei grandi circuiti informativi. Come nel caso recente del terremoto in Abruzzo, quando Site.it, immediatamente dopo la scossa delle 3:32 del 6 aprile, si trasferisce nel cratere, segue il dispiegarsi dei soccorsi e realizza una redazione di emergenza per produrre "giornali" in loco, costituendo una prima rete di informazione che monitora e denuncia le infiltrazioni criminali negli appalti dell'emergenza e della ricostruzione.

Il Premio è un riconoscimento a chi si spende con un umile impegno volontario e con mezzi poveri per raccontare, informare e tenere vigile un'attenzione su ciò che si muove sul territorio, in alternativa alla narcosi mediatica che progressivamente ci avvolge.

Il contributo conferito con il Premio è un sostegno a sviluppare i mezzi tecnici di site.it e della rete dei fogli locali perché sia irrobustita la capacità di diffusione e la qualità delle iniziative.

Premio Umberto Stoppoloni	Premio Zamenhof
2002	2002
iRidere per vivere! medici clown	Giulio Albanese
2003	Comunità di Sant'Egidio
Associazione italiana contro le miopatie rare	Medici senza Frontiere
2004	2003
Matti per il calcio	Italo Siena
2005	Carlo Urbani (alla memoria)
Associazione "A Roma, insieme"	Luca Zingaretti
2006	2004
Cooperativa sociale "I girasoli"	Giuseppe e Ursula Grattapaglia
2007	Ennio Remondino
Associazione Risveglio	Tiziano Terzani (alla memoria)
2008	2005
Associazione "Libera"	Sergio D'Elia
Associazioni, nomi e numeri contro le mafie	Moni Ovadia
	Amnesty International
	2006
	Claudio Abbado
	Angelo Frammartino (alla memoria)
	Emergency
	2007
	Gianfranco D'Anna
	Manuela Dviri
	Stefania Casini
	2008
	Lella Costa
	Ernesto Olivero
	Centro Volontari Marchigiani

Con il patrocinio di



Regione Marche



Comune di Ancona

Presidenza Consiglio Comunale  
Assessorato alla Cultura  
Assessorato alle Politiche della solidarietà e della pace



con il contributo di

**IMMOBILIARE elle**

costruzione e vendita di edifici civili

**MARIOTTI**  
Costruzioni

Le precedenti edizioni:

VISIBILIO.com

# PREMIO ZAMENHOF

## PREMIO Umberto Stoppoloni

Federazione Esperantista Italiana

venerdì 20 novembre 2009, ore 21,00

Ancona, Teatro Sperimentale

"Lirio Arena"

Ingresso libero



Provincia di Ancona



in collaborazione con  
"Economia&Cultura"  
Gabriella Papini

Floriano Ippoliti - Il viaggiatore, 2008, bronzo



# PREMIO ZAMENHOF

## PREMIO Umberto Stoppoloni

Federazione Esperantista Italiana  
venerdì 20 novembre 2009 ore 21,00

Ancona, Teatro Sperimentale "Lirio Arena"

**INGRESSO LIBERO**

La S. V. è invitata  
ad intervenire



### Comitato d'Onore

M.º BRUNO BARTOLETTI  
Direttore Artistico Emerito  
del Teatro dell'Opera di Chicago

Prof. TULLIO DE MAURO  
Università "La Sapienza" di Roma

Mons. ANTONIO RIBOLDI  
Vescovo Emerito di Acerra

Dr. SAVERIO TUTINO  
giornalista

Prof. ANTONINO ZICHICHI  
Fondazione "Ettore Maiorana"

### Il Premio Zamenhof

le voci della pace

Il **Premio Zamenhof** viene assegnato ogni anno a cittadini italiani che si sono distinti per l'impegno alla cooperazione e alla reciproca comprensione fra i popoli, nel rispetto delle diversità e in nome di una sincera vocazione alla pace, all'amicizia fra i popoli, all'aiuto degli uomini che vivono nei paesi in via di sviluppo e alla tutela delle culture e delle lingue cosiddette minori.

Riceveranno il **Premio Zamenhof**  
*le voci della pace* - Edizione 2009  
(la scultura di Floriano Ippoliti *La vojaĝisto - Il viaggiatore*  
realizzata appositamente per il Premio)

### Coniugi Ahmad ed Hayede Parsa

Ispirandosi ai principi della religione bahai, si sono trasferiti in Africa dove hanno dedicato la loro vita all'educazione dei bambini ed alla formazione degli insegnanti secondo i valori dell'unità nella diversità e della conseguente accoglienza di tutte le diversità a partire da quelle religiose e razziali.

### Roberto Mancini

Docente di filosofia teoretica presso l'Università degli Studi di Macerata, che con serietà e rigore volge e informa la sua attività scientifica ed educativa allo sviluppo di una autentica cultura di pace fondata sulla solidarietà tra i popoli e la difesa dei diritti umani.

### Shell Shapiro

L'impegno nello spettacolo si accompagna a quello generoso e solidale per sostenere iniziative umanitarie in campo sociale ed educativo in Africa e in Asia.

Riceverà il **Premio "Umberto Stoppoloni"**  
*le integrazioni impossibili* - Edizione 2009

### sito internet Site.it

che nel 1998 diventa un giornale on line con l'ambizione di fare informazione tra le montagne dell'Abruzzo interno.

Condurranno la premiazione  
Francesca Alfonsi  
Andrea Carloni

Concluderà la serata un concerto  
del *Quartetto con pianoforte*

Anna Lisa Sorcinelli *pianoforte*  
Laura Di Marzio *violino*  
Michela Zanotti *viola*  
Alessandro Culiani *violoncello*

*in programma*  
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)  
*Quartetto per pianoforte, violino, viola e violoncello*  
*in Sol minore K 478*

Robert Alexander Schumann (1810-1856)  
*Quartetto per pianoforte, violino, viola e violoncello*  
*in Mi bemolle maggiore op. 47*

Due capolavori assoluti della letteratura cameristica: il Quartetto in Sol minore K 478, sintesi sublime delle due forme, il quartetto ed il concerto, portate da Mozart all'apice, che vede il dialogo drammatico e il virtuosismo conciliati con l'introspezione.

---

Con l'avvicinarsi del bicentenario della nascita, un omaggio alla figura di Schumann con il Quartetto op. 47 che "per la sua freschezza e giovanilità" aveva già incantato sua moglie Clara, prima esecutrice dell'opera. (Durata 54 min circa).